

Tracteur

G O L D O N I

Universal 230

CH 4357 03

MOYENS D'IDENTIFICATION "Universal 230" de chaque côté sur capot moteur
 "230" sur plaque du constructeur, sur caisson au-dessous tableau de bord
 "G 230" devant No du châssis (seulement sur le châssis)

Numéro du châssis frappé à l'arrière à droite sur bloc de la boîte c.v.
 Signe d'identification du moteur frappé "672" à droite latéralement s. carter du vilebrequin (importateur)
 Constructeur GOLDONI & CO, Migliarina (I) Importateur E. MESSER AG, Landmaschinen, Sissach

CHASSIS Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 Entraînement toutes roues
 Direction à pivot Assistance -
 Frein de service mécanique, expansion interne, sur roues AR
 Frein auxiliaire méc. exp. interne Ralentisseur -
 Frein stationn. sur roues AV Frein pr. rem. -
 Transmission mécanique Nombre vit. 2 x 3
 Blocage differ. AV+AR Crochet rem. AR=broche Vitesse max. 22 + km/h

MOTEUR Genre en ligne Temps 4
 Marque Lombardini/I Carbur. D
 Type 672
 Position avant Nombre cyl. 2
 Alésage 95 Course 95
 Cylindr. 1346 cm³ CV-impot 6,85
 CV-puiss. 30 (DIN) à 3000 1/m
 Refroidissement air
 Bruit 85 dB (A) à 3000 1/m
 Amortissement bruit 1/360x125x70
 désignation DGM SA 676

CARROSSERIE Forme tracteur Nombre portes _____
 Toit ouvert _____
 Nombre de places : Total 1 ; AV _____ ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____

DIMENSIONS Voie AV ^{*} AR ^{*}
 Diam. braquage G 4,9 DR 5,2
 Empattement 1050 / (/ /)
 Dimensions ext. Dimensions int.
 Longueur 2800 _____
 Largeur ** _____
 Hauteur 1090 _____
 Porte à faux AV 1050 _____
 AR 700 _____
 lat. _____

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>670</u>	_____	<u>240</u>	<u>910</u>
Charge utile	_____	_____	_____	_____
Total	<u>670</u>	_____	<u>240</u>	<u>910</u>
Garantie fabr.	_____	_____	_____	<u>1600</u>
Dimens. pneus	_____	<u>7.50 - 16</u>	<u>4PR</u>	_____
Charge p. essieu	<u>1120</u>	<u>(1,25)</u>	<u>1120</u>	<u>(1,25)</u>
de l'ensemble	_____	_____	_____	_____
Poids maxi remorquable	_____	_____	_____	_____ kg

EQUIPEMENT

Equipelement électrique 12 V

Feux de route 2/HELLA K 11103 Avertisseur optique _____
 Feux de croisement 2/id. Feux de position 2/ds.phares
 Feux de gabarit _____
 Avertisseur 1/BOSCH CH 5 0301 03 88 dB/A
 Essuie-glace _____ Lave-glace _____
 Feux arrières 2/R (E) Catadioptres 2/I (E)
 Feux stop _____ Feux de recul _____
 Eclair.plaque contr. 1/sép.au centre Plaque forme haute/oblongue _____
 Rétroviseur _____ Indic. vitesse _____
 Indic. direction clign. 4/disposition IV
 AV JURA CH 1 2409 01 AR 2a (E)
 Avert. clign. oui

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Tracteur
 Marque & type GOLDONI Universal 230
 Homologation n° CH 4357 03
 Forme de la carr. _____
 Places ass. : Total 1 (_____ avant)
 Poids à vide 910 Carburant D
 CV 6,85
 Charge utile _____ Cylindrée 1346 cm³
 Poids total 910 Poids de l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc.homologué = G 230 68826

- +) Vitesse maximale : 22 km/h à 3000 t/min au moteur resp. 550/910 à la prise de force
Plombage : 1/plomb sur couvercle du boîtier du régulateur
 *) Voie variable : 645 - 1040 mm
 **) Largeur variable : 850 - 1260 mm

Bellach, 8.9.72 / Berne, 10.12.73 / Bellach, 28.1.74

ck